

美國 墨西哥

送愛下加利福尼亞

2008.03.30

文 / 鄭茹菁 攝影 / 簡慈恆

自一九九九年以來即持續進行的墨西哥貧苦地區義診發放再度展開，來自加州洛杉磯、橙縣及內華達州拉斯維加斯的九位醫師、八位護士、十四位牙醫、四位藥劑師及六十六位志工組成美國團隊，於今日趕赴距離聖地亞哥一個半小時車程靠近特卡堤(Tecate)的拉波瑪小鎮(Villa De Las Palmas)，借用該鎮小學進行義診發放。

在古稱「下加利福尼亞」的墨西哥當地亦有二十二位大醫王、二位牙醫及四十二位志工共襄盛舉，當日內科、兒科、耳鼻喉科、家庭科及骨科共看診二百七十九人次，中醫看診二十一

人次、牙科七十四人次、藥局服務一百三十人次，共計五百零四人次，服務了兩百六十五位病人。

慈濟團隊又針對印地安保留區及當地貧苦家庭進行發放，提供100份物資給予來自酷米埃(Kumiai)及派派(Pai Pai)兩處印地安保留區感恩戶，另外又發放了一百零三份物資給當地感恩戶，志工與感恩戶互動良好，藍天白雲的身影忙碌穿梭在貧瘠的山區小鎮，用「感恩、尊重、愛」換得了一朵朵綻開在西裔臉龐的微笑。

拉波瑪小鎮與印地安保留區

拉波瑪小鎮有七十五年歷史，人口大約兩千五百人，包括六百個家庭，每家平均生養四、五名小孩，鎮中僅有一名醫師，一家公家診所，沒有牙醫、沒有醫院、沒有藥局，小鎮醫師無法應付的疾病必須開車到三十五公里外的特卡堤(Tecate)求診。

拉波瑪小學建校十五年，安東尼校長曾擔任教師三十四年，據悉因教室不敷使用，目前該校分上、下午班上課。上午班包括一至六年級，十二位老師、二百二十五名學生，由副校長阿勃特(Alberto Correa)負責；下午班也包括一至六年級，八位老師、一百五十名學生，由副校長朱安(Juan Dominguez Freire)負責，一天不到四小時的課程未能對小鎮學童提供足夠的教育。

小鎮居民大多以農牧或牛奶業營生，經濟情況捉襟見肘，全鎮唯一的學校就



■ 父母把握機會帶娃娃來義診，只見她也使出吃奶的力氣抓住號碼牌。



■ 當地人紛紛來到義診掛號排隊，深怕自己錯失看醫生的機會。

是拉波瑪小學，去年十二月舉行的義診發放也是在這所學校進行。

本次針對拉波瑪小鎮的發放名額有兩百名，名單由安東尼校長負責擬定，校長除了將黃色的領物券（Yellow Ticket）發給該校貧童之外，也擴大到整個社區，選出了最有需要的兩百戶人家，發放物資包括一包米、四包玉米粉、一瓶沙拉油、兩罐水果罐頭、一大包早餐麥片、兩罐果汁、一瓶墨西哥調味醬、一瓶燕麥片、一包豆子等，都是符合墨西哥人飲食習慣的乾糧，由慈濟少年帶著最美的笑容完成發放任務。

除此之外，慈濟也關懷當地的七個印地安保留區，大約有三百五十戶、一千八百人，他們將輪流前來領取慈濟發放的物資。

美墨志工喜相逢

徐結憐師姊是聖地亞哥志工，自二〇〇二年起即參加墨西哥的義診發放活動，徐師姊回憶去年十二月因墨西哥大

火造成的沙塵暴，志工們未因大火卻步，義診發放照常舉行。不料大火因風勢之故增大，到場的八十多位志工一天下來只剩兩個眼圈，其餘部份皆蒙上了沙塵，滿口風沙灰塵，慘不堪言！話雖如此，徐師姊仍在聲聲呼喚下，法喜充滿地回到墨西哥的這個小鎮。

參加義工行列已一年八個月的薇薇黛安（Viridian）在墨西哥擔任秘書，此次義診在家庭科擔任翻譯，她的雙手杵著拐杖卻滿面笑容，她坦言對慈濟認知不多，但相信一個有愛的、願意助人、把醫藥服務帶到貧苦地區的團體，必然是值得尊敬及護持的團體。自兩歲就罹患小兒麻痺的薇薇黛安走過許多不為人知的辛酸，因為殘障，所以更能了解病痛之苦，也特別願意幫助病人。

西裔醫師路意司（Luis Arciniega Salazar）、阿藍（Alan Ramon Orozco）、維多（Victor Berries）及馬協爾（Marcel Almondo）都是受墨西哥衛生局徵召前來的，在來到現場之前沒聽說過「慈濟」，他們都是有愛心的醫師，平時就參加社會工作，經過這次義診，知道慈濟如此這般救助弱勢團體，深受感動，他們表示將會再來參加慈濟活動，並且是百分之兩百的樂意。

墨國志工伊莉安（Ilian Borsberri）英文及西班牙文皆十分流利，在翻譯工作上幫了大忙，她說本地人覺得「看病不要錢，很幸運！」而她則覺得很感動，也發願一定要再回來歸隊，不僅她自己，她要邀請她的先生、孩子、親人及朋友

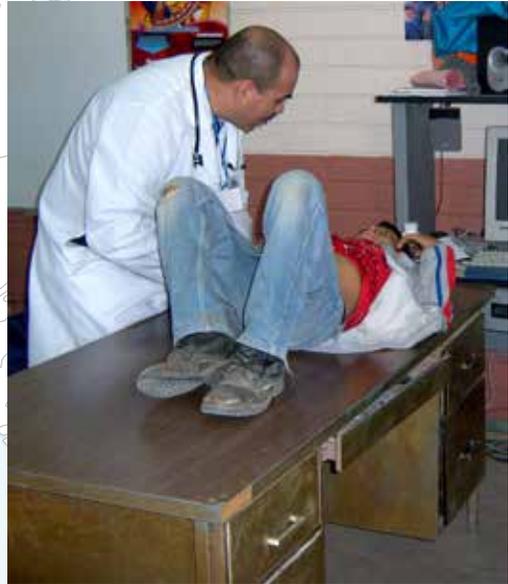
都來參加這個有愛心的團體。

一家三口超級志工

哈柏(I.W Harper)一上遊覽車便弓著身子睡著了，聽說他上午六點半才從其任職的聯邦監獄下班，直接就坐上了開往墨西哥的義診專車，在車上熟睡如嬰孩。

睡醒後的他生龍活虎，在拉波瑪小學內「走透透」一直忙到義診結束。哈柏語出驚人：「我已完全不是當年的我！」他的同事曾經問：「你怎麼變成這麼好的一個人？」本已疏遠的母親邀請他去作客，喜歡和這個兒子親近，讓他有感而發「如果沒有慈濟，我的家庭可能早就破碎了，我以前真是個壞蛋！」

哈柏的妻子林麗花開理髮店，得閒就到聖地亞哥聯絡處擔任環保志工，是她趁機將哈柏度了進來，深受上人靜思語感動，慈濟人的風範也影響了他，從此一頭栽進環保志業，三年如一日地在聖地亞哥挑起「環保戰士」的重責大任。



■ 墨西哥當地的里昂醫師也來義診付出，學校老師的辦公桌充當診療床，健康問題嚴重的孩子要轉到醫院去。

回想收集物資之初鬧的笑話，至今仍讓人噴飯。話說當年，在小夜班工作的哈柏下班先小睡一番，清晨三時便起床去「尋寶」，頭戴眼鏡、口罩，腳踏雨靴，連身工作褲把自己包裹得像是搶劫銀行的歹徒，全套武裝去翻六個排成一列的大型垃圾收集箱。正在翻箱倒

櫃之間，頭上有兩架直昇機呼呼作響，沒多久又來了兩輛警車，警官帶了兩隻超大的警犬圍過來，哈柏驚覺「誤會大了」，一時情急又找不到證件，兩隻警犬虎視眈眈地瞪著他，眼看

■ 哈柏(左)一家三口都是慈濟志工。

著就要有大麻煩了，所幸他的車牌證明他的清白，他向警方高舉雙手：「我不是壞人，我是幫慈善單位收集廢紙作環保！」當時的哈柏還無法正確發音「慈濟」二字。

警官告誡他：「這裡不安全，你又打扮成這副德行，最好別來這裡收廢紙。」於是哈柏改去鞋店收紙盒，但賣得的價值僅有原先的三成，他覺得七成損失太大，又冒險回去「危險的地方」，警方屢查屢勸，但哈柏仍堅持在那兒作環保，三年下來，警車查哨時還不忘跟他打招呼，雙方成了好朋友呢！

這天哈柏一家三口都來到拉波瑪小鎮，哈柏在義診，麗花師姊負責數百人的香積餐食，小哈柏本是放射線部的技術員，正好在義診工作中貢獻所長。

腎臟移植基金會病友

來自當地的腎臟移植基金會 (Foundation Pro Transplantes de Baja



California A.C.)的多位病人一起到達拉波瑪小鎮的義診現場，他們在胸襟上別著綠絲帶，戲稱在拉波瑪小鎮舉行大團圓，他們經由拉波瑪小學的宣導得知慈濟的義診及發放活動。

結伴同行的蘇果蘿(Socorro Camon)等五人都在等候腎臟移植，但各有各的故事及請求；蘇果蘿本身有醫療保險，她的兒子也願意捐一顆腎臟給母親，問題是墨西哥本地無法完成「配對檢查」，檢體送往美國檢查的費用是八百美元，蘇果蘿請求慈濟幫她支付這筆檢查費，經向許明彰醫師請示，該病患的請求將以個案處理，由聖地亞哥聯絡處志工代向總會申請。

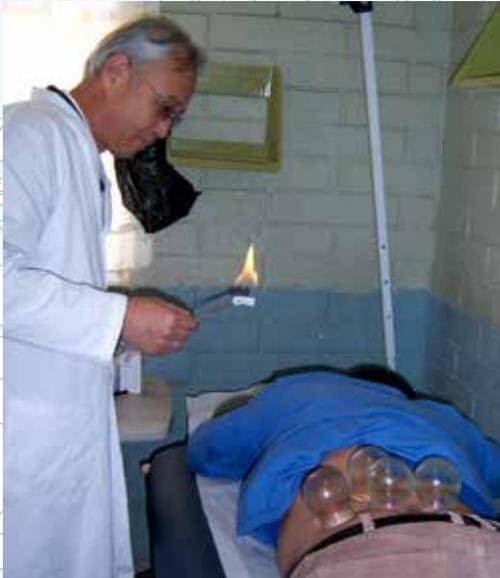
輪椅男童與痴心父母

十四歲的李歐(Laonel)因為騎單車在社區玩耍，不幸遭汽車撞傷逃逸，至今失學在家，因為沒有醫療保險而從未就醫，由父母推著輪椅來義診會場看牙，

可憐的李歐滿口爛牙，顯然需要大力整治。

忙著打工的父母輪流出門，忙不過來就請叔叔代為照顧李歐，日前在餐館打工的母親經同事卡瑞甌(Alberto Carrillo)推荐，得知慈濟團隊前往拉波瑪小鎮義診的好消息，全家人

■ 十四歲的李歐由父母推著輪椅來看牙，可憐的李歐滿口爛牙，顯然需要大力整治。



■ 陳新恭中醫師又點火又拔罐，讓墨西哥病人體會中醫的療效。

興奮了好幾天，一大早就推著李歐來排隊掛號了。但是，李歐的問題並非一朝一夕可以解決，哀傷的母親紅著眼圈問：「慈濟可以多來幾次嗎？」

墨西哥人的中醫體驗

陳新恭中醫師曾旅居阿根廷，說得一口流利西班牙文，據其推斷，中醫早在數百年前即已傳入墨西哥，因此墨西哥人對針灸、拔罐等傳統自然療法皆有認識，也有認同。

法蘭西斯克(Francisco)因腰痛上門求醫，他曾看過西醫，吃過止痛藥但感覺沒有效用，在三十日以前不知「中醫」為何物，但經過陳醫師針灸、拔罐之後感覺很舒服，不斷問陳醫師：「慈濟多久來一次？」他希望慈濟能夠常常來義診，因為「窮人需要這種服務！」

博朵(Chavez Berto)也是腰痛，問他看見又是火(拔罐)又是電(針灸)的怕不怕，「不怕，我相信慈濟醫生！」原來，博朵已經有經驗了，這是他第二次看慈濟中醫，他感覺西醫對痛的治療只是給止痛藥，中醫的醫療用具較多，也較有功用。陳醫師補充說，針灸的用意在於止痛及增進氣血循環，拔罐則是放鬆肌肉，也可止痛及促進血液循環，通常是先針灸後拔罐。

里昂大夫關心小朋友的健康

任職於墨西哥本土的綜合醫院(General Hospital of Mexicali)，里昂醫師是癌症專家，平日和十幾位醫師出錢出力從事義診、發放及環保工作，非常有愛心。這是里昂大夫第一次參加慈濟義診，這天他看了十二個病人，其中有好幾位小朋友。他的第一位病人被診斷出白血病，立刻寫了轉診單將病人轉去大醫院；不久又來了一位精神不振的小朋友曼紐(Manuel Urbrina)，曼紐抱怨疲倦、嗜睡、頭暈，里昂將他請上了老師的辦公桌，把桌子充當診療床就地觸診，發現孩子的肝脾腫大，馬上檢查眼睛及手掌，判斷出「貧血」，典型的窮人家的病。里昂醫師交待家長要注意營養，也開了單子送病人到醫院驗血，接受進一步治療。

膚慰近盲老人

愈來愈看不見的老太太很害怕，不知道自己的眼睛怎麼了？會不會變瞎子？

許明彰醫師詳細問診，發現老太太患有糖尿病及高血壓，推測她的眼疾可能是糖尿病的併發症，特別請志工寫下老太太的聯絡資料，並商請本地志工關懷陪伴，查明手續費用及就醫可能。

由於老太太的膝蓋很痛，許醫師為她施打了止痛針，再三安慰後才請她回家。

臨別依依互訴真心

墨西哥本地的醫師受限於英文表達能力，雖有千萬種感動卻「愛在心裡口難開」。骨科的林元清醫師鼓勵西裔醫師走入慈濟，內科的杜友情醫師感性發言，當他四年前來到墨西哥義診，當時

全是慈濟醫師，完全沒有本土醫師參加，但四年後的今天，本土醫師來了二十二位、牙醫也有兩位，反倒比慈濟多了，真希望再過幾年看到的全是本土的醫師。

在一片掌聲中，慈濟人傳達了愛的訊息，也帶動了善的循環，感恩聖地亞哥地區的葉慈蒼師姊、謝慈續師姊、張純蓉師姊的幕後籌備，以及南加州總會大醫王及美國西岸志工的付出無所求，但願墨西哥貧苦地區的義診及發放能隨著當地需求有所增減，如此，在小鎮居民望穿秋水的等候中，或許可以提早看見有希望的明天。



■ 連續四年義診的成果，帶動了墨西哥本土醫師的加入，今年參與人數已經比慈濟人醫會醫師多了。